tu historia
zure edestiak

Dos atrios con gran riqueza románica

Delante de la portadas de las Iglesias de San Vicente de Larumbe y San Juan de Ochovi se extienden unos preciosos pórticos, imitando a la tradición de porticos adosados sorianos. Junto al de Gazólaz son los más representativos en Navarra de esta tendencia .

Sus frontis están realizados con otro tipo de sillar al de la nave, por lo que datan de época posterior a la construcción de la iglesia. Así los podemos datar en el siglo XIII. En esa época de transición arquitectónico-decorativa se entiende que tengan soluciones arquitectónicas góticas manteniéndose en lo escultórico todavía la tradición románica.

Así, destacan en SAN VICENTE:
El ventanal izquierdo, en los capiteles del exterior vemos grandes cuadrúpedos, los Reyes Magos en el mainel, pámpanos con vides y un ave sin cabeza. Por la parte interior se esculpen cuadrúpedos, la Epifanía y la Ultima Cena que se completa con el fragmento ya mencionado de la portada.

> El ventanal de la derecha en la parte exterior presenta una Virgen con Niño acompañados con ángel, una figura humana y águila con una pieza de caza en el mainel, y águila con cuadrúpedo y otro cuadrúpedo; en el interior de nuevo animales, un ave atrapando a un conejo, serpientes, San Miguel pesando las almas y hojas.
> Por último en el tercer ventanal, por la parte exterior aparece la Anunciación, águilas, la Crucifixión y San Pedro con la llave junto a la puerta del cielo , que en el interior tienen su correspondencia con hojas, aves y una especie de «greenman».

En SAN JUAN podemos comtemplar la original ingenuidad del escultor en:
> El interior del pórtico organiza un espacio rectangular cubierto por cuatro tramos de bóveda de crucería simple con nervios moldurados y claves decoradas con el Cordero Místico, un lobo, una estrella entre estrellas y luna y otra con un cordero nuevamente.

> El sistema de nervios y arcos fajones se apoya en grandes ménsulas que incorporan representaciones humanas y animales; entre las primeras se reconocen las que simbolizan pecados capitales, la lujuria y avaricia, otra figura con medio cuerpo introducido en un cesto y otra decapitada vestida con esclavinas; en la esquina se esculpe un águila atrapando a una liebre.

IZA en COLOMBIA

El nombre de Iza proviene de la palabra muisca: "za" que significa noche. Se intentó cambiar en 1895 el nombre de la población por Santa Isabel, pues según el diccionario castellano de la época la palabra iza significaba concubina, pero sus habitantes mantuvieron el nombre tradicional hasta hoy.

Actualmente tiene 2.100 habitantes y en el municipio se encuentran aguas termales y tiene una industria artesanal, en particular el batán o de tejidos en lana o hilo de algodón utilizando prácticas y telares de la España medieval, así como una rica arquitectura colonial establecida sobre un trazado de calles típicamente indígena. Iza fue ocupado por una comunidad precolombina dentro del periodo o la época bautizada por los arqueólogos como "Herrera" antecesora al periodo Muisca y comprendida entre los siglos II a.C y V d.C. Pertenecen a este periodo los yacimientos de ollas, posibles volantes de huso y un cráneo.

Para el posterior período Muisca que transcurre entre los años 543-1537, Iza ya estaba estructurada como "Poblado", nombre que los posteriormente llegados españoles dieron a los lugares donde existía mayor concentración de casas indígenas bajo una autoridad política. El poblado estaba gobernado por un Cacique vecino del Sumo Sacerdote de Sugamuxi y tributario del Zaque de Hunza, Tunja.

La primera referencia escrita que se encuentra de Iza es en las Crónicas de Fray Pedro Simón, donde se alude que en este poblado desapareció el personaje mas importante de la Cultura Muisca "Bochica, dejando un pié de los suyos estampado en una piedra ", circunstancia esta que generó desde tiempos muy antiguos una constante peregrinación de las "indias preñadas" de las diferentes poblados de la comunidad Muisca al lugar de Iza, con el fin de tener un buen parto.

La Iza hispánica fue fundada por RODRIGO EGAS DE GUZMAN el 14 de julio de 1595. Los franciscanos iniciaron el proceso de evangelización a través de las Cofradías, que para 1671 le permitió poseer la primera capilla. En 1678 la Iglesia fue construida, luego en 1748 fue hallada la Piedra del Divino Salvador, patrono religioso del municipio, y no antes de 1780 fue elevada a la categoría de Parroquia.
Para más detalles:
http://youtu.be/FhUkVJQ5yCA
y sobre su artesania de cestos de colores:
http://youtu.be/8irXxEgtEDo

Boletín del Ayuntamiento de
IZA
Número 9, Diciembre 2011 • 9 Zenbakia, 2011 Abendua
www.municipiodeiza.es
TU MUNICIPIO. ZURE UDALERRIA

Calle Plazaola, 2. s/n. 31892 Erice · Teléfono 948 600 465 · Fax 948 600 402
E-mail: ayuntamiento@municipiodeiza.es
Horario de lunes a viernes de 9,00 a 14,00 h.

Día del valle

Se celebró el pasado 30 de julio, organizado por el Concejo de IZA y contó con la asistencia de 216 vecinos que disfrutaron de juegos infantiles, comida popular, fiesta de la espuma y bailables.

tus noticias
zure albisteak

Valoración catastral PATRIMONIO rústico y urbano

La actual valoración catastral de las propiedades privadas y públicas en el Ayuntamiento de Iza fue realizada en el año 2003. En teoría legal, se debía actualizar en el año 2008; pero al estar en fase inicial la reforma de su formato, tras su aprobación en Ley Foral 12/2006, se aplazó la misma hasta la fecha.

El Pleno de 3 de noviembre de 2011 ha aprobado por unanimidad el constituir la Ponencia que elaborará la nueva valoración catastral. La duración prevista de este trabajo es de un año, con lo que podría servir de base para la contribución y otros efectos catastrales en el año 2013.

Excursión a Ochagavía/ Virgen de Muskilda

Asistieron 99 vecinos del Municipio a esta excursion a Ochagavía, con motivo de la recreación de las costumbres ancestrales de este pueblo de la Montaña, el día 27 de agosto.

Índice

tus noticias zure albisteak 1
tus servicios zure emendikoak 2
tu vida zure bizitza 2
tu historia zure edestiak 3-4

ORDENANZA "Reserva de aparcamiento/ acceso en vial municipal"

En el Pleno de 3 de noviembre, el Ayuntamiento de Iza aprobó inicialmente la Ordenanza de "Reserva de aparcamiento/acceso en vial municipal". A partir de su publicación en el BON, se abre un período de alegaciones previo a la aprobación definitiva. Básicamente consiste en que, previa solicitud al Ayuntamiento y pago de la cuota anual, se proceden a colocar las marcas viales y placas personalizadas correspondientes.

Sólo los vehiculos relacionados con el solicitante podrán aparcar en las entradas a esos garajes o a puerta principal de vivienda (si la Ordenanza de Tráfico así lo permitiera en esa zona y momento), y se permite el paso de esos vehiculos al garaje por la acera. Cuando la distancia entre la entrada a garaje y la puerta principal fuera inferior a 3 metros, puede solicitarse sea unida toda la zona como una sola unidad de reserva.

Determinados servicios privados (parada de bus, obras en locales, celebraciones de algun tipo,...) también pueden solicitarse, lo mismo que la reserva de algunos tramos de vial municipal para aparcamiento continuo o temporal.

INTERNET DE BANDA ANCHA en el Municipio a precio competitivo

Tras la positiva experiencia de OTXOBI, donde un operador privado de banda ancha (SIS de Pamplona) ha instalado un repetidor para captar la señal del satélite estacionario y reemitirla inalámbricamente a todo el pueblo a una velocidad de bajada de 3 megas, el Ayto. está estudiando alternativas para ampliar esta solución a las actuales zonas sombrias del Municipio, como alternativa a Iberbanda (sistema Wimax del Gobierno de Navarra) o a 3G/4G, el costoso sistema común a los móviles.

Horario de Oficinas municipales

Tras la experiencia reciente, se revisa el horario de Oficinas Municipales abiertas en Erice a:

Lunes a viernes (laborales)

de 9,00 a 14,00 h.

Escuelas de música de Berriozar e Irurzun

El Ayuntamiento de Iza subvenciona al alumnado de nuestro Municipio que acude a las Escuelas de Música de Irurtzun, Orkoien y Berriozar con el objetivo de que el coste para los alumnos sea el mismo del pagado por los vecinos de esos Municipios.

Caso ESCUELA DE MÚSICA DE BERRIOZAR: los alumnos que deseen asistir a esta Escuela en el curso 2012-13, rogamos comuniquen al Ayto. **antes de marzo de 2012**. El Convenio que el Ayuntamiento de Iza tiene con esta Escuela supone un coste fijo considerable que requiere un número mínimo de alumnos que lo aprovechen. En todo caso buscaremos alternativas para que los interesados puedan escolarizarse **en condiciones asumibles para el Ayto. de IZA.**

Servicios sociales

Dado los duros momentos actuales, recordamos la ayuda que se puede recabar en estas oficinas , especificas para cada vecino residente en:

Aguinaga, Cia, Gulina, Atondo
Oficina de Irurzun Tel. 948 60 06 94

Iza, Lete
Oficina de Orkoyen Tel. 948 32 10 31

Aldaba, Ariz, Erice, Larumbe, Ochovi, Sarasa, Sarasate, Zuasti
Oficina de Berriozar Tel. 948 30 00 07

ELECCIONES
en IZA 2011

Los resultados de la cita electoral del pasado 20 de noviembre fueron los siguientes:

CONCEJOS PENDIENTES DE RENOVACIÓN

ARIZ

21 con derecho a voto.
9 abstenciones y 1 nulo.

Elegido: Agrupación Ariz (Carlos REBOLLO).

LARUMBE

54 con derecho a voto.
26 abstenciones y 4 nulos.

Elegidos: Sergio ERICE (20 votos), Eduardo GOICOA (17 votos), Koldo ERBITI (16 votos), Eduardo ERVITI (15 votos), Juan Ignacio ERVITI (10 votos).

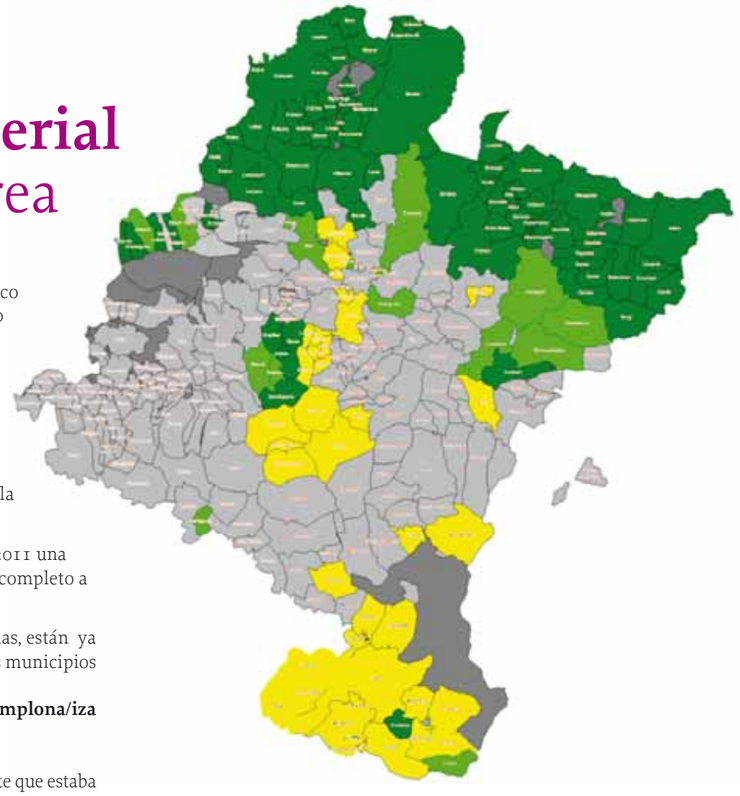
VOTACIONES GENERALES

Con derecho a voto: 841 - Votantes 610 (72,5%).

Resultado por partidos:

UPN-PP	**285**	(47%)
Geroa bai	**106**	(17%)
Amaiur	**80**	(13%)
PSOE	**60**	(10%)
I-E	**24**	(4%)
UpyD	**11**	(2%)
Equo	**6**	
PUM+J	**5**	
Pirata	**3**	
SAIn	**1**	
UCE	**1**	
Nulos	**16**	(3%)
Blancos	**12**	(2%)

Patrimonio Inmaterial
Materiagabe Ondarea



Por iniciativa del Gobierno de Navarra y con el trabajo técnico de la UPNA y la empresa Labrit Multimedia el Ayuntamiento ha patrocinado una **recopilación de las tradiciones y curiosidades que constituyen el Patrimonio Inmaterial de nuestro Municipio,** mediante entrevistas a personas de edad de nuestro Municipio

Una de las propuestas de esta iniciativa es realizar este mismo ejercicio dentro de una generación, para comparar su usos, tradiciones vivas y curiosidades para constatar lo que la evolución del tiempo ha modificado o guardado.

El Ayuntamiento ha previsto organizar antes del fin de año 2011 una reunión (en la escuela de 0-3 años) para presentar el trabajo completo a los curiosos e interesados.

Los resultados ya organizados, por ficha personal y por temas, están ya disponibles junto con el mismo trabajo desarrollado en otros municipios navarros(ver mapa de zonas coloreadas), en la siguiente web:
http://www.navarchivo.com/index.php/es/localidades/pamplona/iza

Extraemos algunos retazos del citado trabajo:

• **ALDABA (Javier Muzquiz): "** La "colchilla" era un recipiente que estaba en la cuadra para alimentar los animales y que se llenaba de forraje o "malcarra" (paja de las habas y de la veza) por un hueco que había desde el desván".

• **ARIZ (Familia Irañeta Ibero):** "Las habitaciones eran con camas de hierro; los colchones fueron rellenos de hojas de maíz , que posteriormente lo fueron de lana de oveja".

• **ATONDO (Francisco Munárriz):** "El cerdo se mataba de par de mañana habiendo quedado previamente con el matarife. Lo primero las mujeres recogían la sangre para hacer las morcillas. Terminando las primeras faenas se almorzaba y se dejaba el cerdo colgado serenándose un día y luego se partía. Había costumbre de dar presentes (una morcilla y algo de tocino) a los vecinos y a la maestra".

• **CIA (Bernarda Echeverria)**: "La relación entre vecinos era diaria, pues en la iglesia coincidian sea en la misa o en el rosario. Sobre todo en verano había muchas faenas particulares que se hacían entre todos. Asimismo, la alcaldía se la turnaban cada año. La sacristanía también era por turnos y la taberna, cuando uno se cansaba de llevarla se la pasaba al siguiente".

• **LARUMBE (Francisco Erice):** "Cuenta que de pequeño hablaba algo de euskera. Sus abuelos lo hablaban habitualmente, pero sus padres, aunque lo conocían, no querían hablarlo por miedo a la prohibición de hablarlo que flotaba en el ambiente".

• **LETE (José M. Ripa):** "Los hombres en día de labor usaban albarcas, otros polainas y jersey de lana; los domingos con traje y zapatos, y si iban fuera del pueblo entonces con corbata. Las mujeres vestían con pañuelo en la cabeza y vestidos oscuros."

• **OCHOVI (Pedro Amézqueta/Amelia Azcona):** "En casa tenían dos sirvientes y cogían un peón en verano. Normalmente era gente de la Ribera y hacían vida familiar con ellos y aunque la ropa se la compraban ellos, se la lavaba la madre. A principio de año hacían un trato para fijar el sueldo anual, además del mantenimiento"

• **SARASA (Felisa Velez/Pilar Baquedano):** "Para vender productos en Pamplona pagaban la tasa de arbitrios a la entrada en la Rotxapea (Casa de Arbitrios) y te daban un recibo. Para vender esos productos en el mercado tenías que enseñar el recibo."

• **ZUASTI (Ángel Juanena):** "El pueblo de Zuasti era del Conde. Había cinco caseros que arrendaban doscientas robadas cada uno, y un tal Caballero, que tendría 2.000 robadas. En la estación del tren vivían el jefe de estación, el "factor" que era el que hacía la guardia nocturna y el guarda agujas."

El "Rastrillo" de SARASA

Según **El Libro de Armería Navarro,** por el año 1350 el Señor de Sarasa llevaba en su escudo este "rastrillo de fortaleza", también llamado "puente levadizo" en color azul sobre fondo dorado.

El hecho de que este rastrillo se llame en francés "sarrasine", puede explicar el nombre de Sarasa.

Su forma "extraña" desconcertó a los sigilógrafos (expertos en heráldica) mundiales y aun no se comprende su sentido exacto.

Parece que fue el primero que lo introdujo en la heráldica. Posteriormente aparece en la Catedral de Jaca (en el retablo pintado en el siglo XV y en la tumba de la familia Sarasa).